

R.G. 877/2024



AMBITO TERRITORIALE N 15 LEGGE 328/00  
COMUNI DI MARANO DI NAPOLI E QUARTO  
COMUNE CAPOFILA: MARANO DI NAPOLI  
UFFICIO DI PIANO

**DETERMINA**

<p>Data 19/06/2024</p> <p>N°: 215 prot. di Area // prot. generale</p> <p>Visto di compatibilità con il patto di stabilità</p>	<p><b>Oggetto:</b> Terme di Telese per cure termali stagione 2024 : approvazione proposta e approvazione avviso pubblico per i cittadini</p>
---	--

**PREMESSA**

La presente determinazione è assunta ai sensi dell'art. 3 del D.Lgs 267/2000 (e sue integrazioni e modificazioni), in aderenza allo Statuto ed ai regolamenti del Comune di Marano di Napoli. Il conferimento dell'incarico di Responsabile è avvenuto con Decreto Commissione straordinaria n. 6 del 11/10/2021. L'ultimo bilancio approvato è quello relativo all'anno 2023 (delibera C.S. n. 58 del 29/5/2023).

**ISTRUTTORIA**

Il presente provvedimento costituisce l'atto finale del procedimento istruito dal responsabile di settore, avviato *d'ufficio*.

Premesso che:

- La società "Terme di Telese - Impresa A. Minieri spa" ha inviato all'Amministrazione comunale una proposta tesa ad offrire la possibilità di cure termali ai cittadini del territorio secondo tutte le indicazioni e dettagli contenute nell'allegato A;
- L'Amministrazione comunale con delibera di GC n. 44 del 17/6/2024 ha approvato la proposta, demandando al responsabile dei Servizi Sociali agli atti consequenziali;

Visto l'avviso pubblico di cui all'allegato B

Visto il modulo di domanda di cui all'allegato C

Ritenuto opportuno prendere atto della volontà della Giunta comunale ed:

- approvare l'avviso pubblico per i cittadini interessati, allegato B
- approvare il modulo di domanda, allegato C, che dovranno essere protocollate entro il 30/6/2024 alle ore 23.59 o inviate via pec a: [protocollo@pec.comune.marano.na.it](mailto:protocollo@pec.comune.marano.na.it)
- redigere l'elenco dei richiedenti e trasmetterlo alla Società "Terme di Telese - Impresa A. Minieri spa", che provvederà all'organizzazione delle attività
- approvare un avviso pubblico aperto rivolto ad altri centri termali che intendano offrire un servizio analogo, allegato D

**Il Responsabile di settore**

**RITENUTO NECESSARIO** provvedere in merito, ai sensi dell'art. 107 del D.Lgs. n° 267/2000;

**ATTESTATA** l'insussistenza nei propri confronti – salvo diverse situazioni di cui allo stato non vi è conoscenza – di casi di incompatibilità e/o conflitto di interesse previste dalla normativa vigente, con particolare riferimento al codice di comportamento e alla normativa anticorruzione;

**ATTESTA** – ai sensi dell'art 147-bis del DLgs 267/2000, recato dall'art. 3, comma 1, lettera d), legge n. 213 del 2012 – la correttezza dell'azione amministrativa e la regolarità tecnico-contabile della formazione dell'atto;

**ATTESTA**, altresì, :

- ◊ la coerenza e non contraddittorietà dei dati riportati negli allegati e documenti posti a base del provvedimento;
- ◊ la conformità dell'atto al programma di mandato, al Piano esecutivo di gestione, agli atti di programmazione e di indirizzo;

- ◇ che sono state/saranno adempiute tutte le formalità e gli obblighi inerenti la pubblicazione ai sensi del D.L. 174/2012 e della L. 190/2012;

### DETERMINA

Di procedere all'adozione del presente provvedimento, ai sensi della legge 241/90, ovvero:

Approvare l'avviso pubblico per i cittadini interessati, allegato B

Approvare il modulo di domanda, allegato C

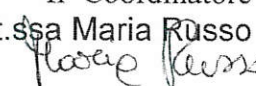
Fissare quale termine perentorio per la ricezione delle istanze il giorno 30/6/2024 alle ore 23.59 protocollate o inviate via pec: [protocollo@pec.comune.marano.na.it](mailto:protocollo@pec.comune.marano.na.it)

Redigere l'elenco dei richiedenti e trasmetterlo alla "Terme di Telese - Impresa A. Minieri spa", che provvederà all'organizzazione delle attività

Approvare un avviso pubblico aperto rivolto ad altri centri termali che intendano offrire un servizio analogo, allegato D

Dare atto che la presente determinazione non comporta impegno di spesa

Disporre la pubblicazione della presente determinazione all'albo pretorio on-line del sito web istituzionale;

Il Coordinatore  
- dott.ssa Maria Russo  




AMBITO TERRITORIALE N 15 LEGGE 328/00  
 COMUNI DI MARANO DI NAPOLI E QUARTO  
 COMUNE CAPOFILIA: MARANO DI NAPOLI  
 UFFICIO DI PIANO

## Avviso Pubblico

**OGGETTO: Cure termali. Stagione 2024.**

La società "Terme di Telese - Impresa A. Minieri spa", ha offerto al Comune di Marano la possibilità di erogare una serie di servizi e cure termali ai cittadini di Marano.

### Condizioni e servizi

Essendo la "Terme di Telese - Impresa A. Minieri spa", una società **convenzionata con il S.S.N. al primo livello Super**, ha la possibilità di offrire cure termali con la **prescrizione del medico di famiglia** e con il **solo pagamento del ticket sanitario** (se dovuto, il ticket varia in base alla situazione economica da un minimo di € 3,10 ad un massimo di € 65,00).

Si può effettuare un **ciclo di cure termali all'anno per la durata di 12 giorni**. Per le cosiddette "**categorie protette**": invalidi di guerra, di servizio, del lavoro e civili (invalidità superiore ai due terzi), la legge prevede la possibilità del **doppio ciclo di cura annuale**.

Le cure erogabili dalla società in regime di convenzione con il S.S.N. sono:

- |                           |                                 |
|---------------------------|---------------------------------|
| - fanghi,                 | - bagni caldi e freddi,         |
| - idromassaggi,           | - cure idropiniche,             |
| - cure inalatorie,        | - insufflazioni endotimpaniche, |
| - ventilazioni polmonari, | - cure ginecologiche.           |

Inoltre è possibile **massaggi ed altre terapie complementari non convenzionate**.

Le cure vengono erogate da personale qualificato in ambienti confortevoli e dotati di attrezzature moderne. Durante tutto il periodo di cura è assicurato un servizio sanitario che offre la massima garanzia per un'assistenza seria e qualificata. Le persone che vengono accolte alle Terme di Telese per effettuare un ciclo di cure termali e che, oltre alle terapie, hanno a disposizione un parco di 15 ettari con **ampi spazi verdi** ed ombreggiati che ospita **due piscine ad acqua sulfurea**, la **buvette** per la mescita dell'acqua curativa, un **bar**, una **piccola zona commerciale**, un **parco giochi** ed aree attrezzate per **l'intrattenimento e lo svago**.

I cittadini interessati potranno presentare istanza, ritirando il modulo presso l'ufficio Segretariato sociale o scaricandolo dal sito del Comune di Marano e protocollando la domanda entro il **30/6/2024 alle ore 23.59** (la domanda può essere inviata anche via pec all'indirizzo: [protocollo@pec.comune.marano.na.it](mailto:protocollo@pec.comune.marano.na.it))

A carico dell'azienda ospitante (Terme di Telese) sono previsti le seguenti attività:

- supporto informativo per l'avviamento alle cure e accettazione amministrativa in loco;
- visita medica gratuita propedeutica all'effettuazione delle cure che si svolgeranno per 12 giorni consecutivi inclusi i festivi ed escluse le domeniche;
- controllo medico ed infermieristico gratuito a richiesta durante il ciclo di cura;
- cura idropinica gratuita;
- integrazione idromassaggio gratuita per chi effettua un ciclo di fanghi+bagni;
- sconto sull'acquisto di seconde cure;
- trasporto gratuito per gruppi di almeno 45/50 persone;
- periodo di erogazione prestazioni: dal 15 al 27 luglio p.v.
- le domande dovranno pervenire entro e non oltre il **30/06/2024**

Per ulteriori chiarimenti, contattare l'Ufficio Segretariato sociale sito al piano terra della sede comunale di Corso Umberto I, tel 0815769231 - 0815862702

Allegato C



AMBITO TERRITORIALE N 15 LEGGE 328/00  
COMUNI DI MARANO DI NAPOLI E QUARTO  
COMUNE CAPOFILIA: MARANO DI NAPOLI  
UFFICIO DI PIANO

Comune di Marano di Napoli  
Ufficio Politiche Sociali  
protocollo@pec.comune.marano.na.it

MODULO D'ISCRIZIONE

Progetto " Benessere Anziani – Anziani al Centro"

Cure termali – Stagione 2024 Terme di Telese

Il/La sottoscritto/a .....

Nato/a il ..... a .....

Residente a ..... Via ..... n.....

Telefono n..... Cell.....

E-mail ..... CF.....

Chiede di poter partecipare al ciclo di cure termali organizzato dal Comune di Marano di Napoli nel periodo di seguito specificato.

Dal 15 al 27 luglio p.v.

All'atto dell'adesione s'impegna a presentare prescrizione medica con indicazione delle prestazioni richieste ed il pagamento del ticket se dovuto.

Autorizzo, inoltre, l'uso dei miei dati personali per le finalità del progetto " Benessere Anziani" promosso dal Comune di Marano di Napoli nel rispetto di cui art. 13 del D.L. n. 196 del 30/6/2003, e di prestare il proprio consenso al trattamento dei dati personali anche sensibili, al fine dell'espletamento delle pratiche d'iscrizione.  
Con la firma si ritiene l'organizzazione sollevata da ogni responsabilità civile e penale per qualsiasi danno a cose o persone occorso a sé stesso o verso terzi.

Firma e data \_\_\_\_\_

Si allega tabella codici prestazioni termali relativi alle patologie trattabili.

CODICI PRESTAZIONI TERMALI	PATOLOGIE TRATTABILI
<p><b>89.90.2 FANGO E BAGNO TERAPEUTICO</b>  CON QUESTA PRESCRIZIONE UN CICLO DI IDROMASSAGGI  IN OMAGGIO)  <b>N.B.: PER QUESTA TERAPIA E'</b>  <b>NECESSARIO PRESENTARE UN ECG</b>  <b>RECENTE (max 2/3 mesi)</b></p> <p><b>89.90.3 BAGNO PER MALATTIE</b>  <b>ARTOREUMATICHE</b></p>	<p>OSTEOARTROSI/ ARTROSI DIFFUSE  CERVICOARTROSI/ LOMBOARTROSI  ARTROSI AGLI ARTI  DISCOPATIA SENZA ERNIAZIONE E SENZA SINTOMATOLOGIA  DA IRRITAZIONE O DA COMPRESSIONE NERVOSA  ESITI DI INTERVENTI PER ERNIA DISCALE  CERVICALGIE DI ORIGINE REUMATICA  PERIARTRITE SCAPOLO-OMERALE  ARTRITE REUMATOIDE IN FASE DI QUIESCENZA  ARTROSI, POLIARTROSI  ESITI DI REUMATISMO ARTICOLARE  OSTEOPOROSI  PERIARTRITE  SPONDILITE ANCHILOPOIETICA/SPONDILOARTROSI E  SPONDILOLISTESI  REUMATISMI EXTRA-ARTICOLARI  REUMATISMI INFIAMMATORI IN FASE DI QUIESCENZA  FIBROSI DI ORIGINE REUMATICA  TENDINITI DI ORIGINE REUMATICA  LOMBALGIE DI ORIGINE REUMATICA  FIBROSITI  FIBROMIOSITI</p>
<p><b>89.90.4 BAGNO PER MALATTIE</b>  <b>DERMATOLOGICHE</b></p>	<p>PSORIASI IN FASE DI QUIESCENZA  ECZEMA COSTITUZIONALE  ECZEMA DA CONTATTO  DERMATITE SU BASE ALLERGICA  ACNE  DERMATITE SEBORROICA</p>
<p><b>89.91.2 SEDUTA INALATORIA</b></p>	<p>RINITE VASOMOTORIA/RINITE ALLERGICA  RINITE CRONICA CATARRALE/ R.CRONICA/R.CATARRALE  RINITE CRONICA PURULENTA  RINITE CRONICA ATROFICA  RINITE IPERTROFICA/R.IPERERGICA/R.SECRETIVA/R.PERENNE  FARINGITE CRONICA/LARINGITE CRONICA  TONSILLITE RECIDIVANTE  RINOFARINGITE CON INTERESSAMENTO ADENOIDEO  ADENOIDITE CRONICA/CORDITE NEI VARI TIPI  FARINGO-LARINGITE/FARINGO-TONSILLITE CRONICA  IPERTROFIA ADENO-TONSILLARE  SINUSITE CRONICA/S. ALLERGICA/S. CR. RECIDIVANTE  PANSINUSITE/POLIPO-SINUSITE  RINOETMOIDITE/RINOSINUSITE  SINUSITI IPERPLASTICHE  SINDROMI RINOSINUSITICHEBRONCHIALICRONICHE</p>
<p><b>89.92.2 IRRIGAZIONE VAGINALE +</b>  <b>BAGNO</b></p>	<p>ANNESSITE  ESITI DI INTERVENTI CHIRURGICI DELL'APPARATO GENITALE  INFIAMMAZIONI PELVICHE  SALPINGITE  STERILITA' SECONDARIA A MALATTIE INFIAMMATORIE PELV.  O INTERVENTI CHIRURGICI  ENDOMETRITI/ FIBROMIOMATOSI UTERINE  METRITI/ OVARITI</p>
<p><b>89.93.2 SEDUTA DEL CICLO DELLA</b>  <b>SORDITA' RINOGENA</b></p>	<p>OTITE CATARRALE CRONICA/ OT. SIEROSA/OT. MUCOSA  SORDITA' RINOGENA/MISTA  TUBOTIMPANITE/IPOACUSIA/OTOPATIA  OTITE PURULENTA CRONICA</p>
<p><b>89.93.3 SEDUTA DEL CICLO DI CURA</b>  <b>INTEGRATO DELLA VENTILAZIONE</b>  <b>POLMONARE CONTROLLATE</b></p>	<p>BRONCHITE CRONICA  SEMPLICE/IPERSECRETIVA/ENFISEMATOSA/ASMATIFORME  B.P.C.O./BRONCHIECTASIE  BRONCOPATIA CRONICA/OSTRUTTIVA  BRONCOPNEUMOPATIA CRONICA AMATIFORME O SPASTICA  TRACHEOBRONCHITE CRONICA</p>
<p><b>89.94.5 SEDUTA DEL CICLO DI CURA DEI</b>  <b>89.94.1 POSTUMI DI FLEBOPATIE</b>  <b>CRONICHE CON NOTA</b>  <b>N.B.: PER QUESTA TERAPIA E' NECESSARIO</b>  <b>PRESENTARE UN ECG RECENTE (max 2/3 mesi)</b></p>	<p>POSTUMI DI FLEBOPATIE DI TIPO CRONICO  INSUFFICIENZA VENOSA CRONICA  VARICI ARTI INFERIORI  VASCULOPATIA CRONICA ARTI INFERIORI  ESITI O POSTUMI DI INTERVENTO CHIRURGICO VASCOLARE  PERIFERICO</p>



AMBITO TERRITORIALE N 15 LEGGE 328/00

COMUNI DI MARANO DI NAPOLI E QUARTO

COMUNE CAPOFILA: MARANO DI NAPOLI

UFFICIO DI PIANO

Avviso Pubblico

Cure termali – stagione 2024

Gli operatori economici operanti nell'ambito del turismo e delle cure termali, che intendano offrire ai cittadini di Marano i loro servizi a condizioni favorevoli per l'anno 2024, potranno presentare la propria proposta all'Amministrazione Comunale, che provvederà a darne opportuna informazione alla cittadinanza e a raccordarsi con l'operatore economico per l'organizzazione delle attività.